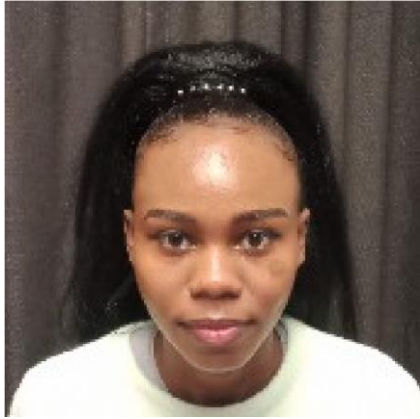


Rosemary Macharia

Freelancer

Being a trained translator, I have been translating, editing and proofreading variety of documents, producing creative and original marketing copy for the past four years. With my gained experience, I know the ins and outs of my working languages and aim for perfection in each text.

I work into both English (UK and US) and Swahili, moreover, I can translate your texts in both ways. I produce flawless texts and I approach every project from a fresh



Work History

perspective that allows me to tune into its given requirements.
References upon request.

2023-12 -

Translator and Interpreter

Current

Elite Translators Kenya, Nairobi

- Replicated flow, style, and overall meaning of original texts.
- Translated documents and dialects from English to Swahili.
- Provided verbal summaries of non-English documents for immediate



Contact

use.

- Applied cultural understanding to discern specific meanings beyond literal written words.



Education

Address

Nairobi, Kenya 00100

Phone

+254740940063

E-mail

machariarose44@gmail.co

m

- Proofread and reviewed final work to spot and correct errors in punctuation, grammar and translation.

2023-12 -

Legal And General Transcription

Current

Skills

Transcribe Anywhere - New York

2020-01 -

English and Swahili



Excellent

Fluent in

Business process understanding



Excellent

2016-02 -

2023-01

Proofreading
Elected Captain of Excellent Member of the Debate Club

Document review



Excellent

2006-01 -

2014-01

Cultural Awareness



Excellent

Dependable and



Excellent

Responsible

Data Entry



Very Good

Written Communication



Excellent

Good

Telephone



Excellent

Etiquette

Languages

English



Excellent

Certificate: Introduction To Computer Science

2020-03

Science

Pettanns Computer College - Nairobi, Kenya

Awarded Certificate in computer Studies

High School Diploma

St Jude High School - Nanyuki, Kenya

- Awarded Kenya Certificate of Secondary

School (KCSE).

- class 2017 skills

Certificate: Primary School Education

Kabanga Primary School - Nanyuki, Kenya

Awarded Kenya Certificate of Primary School (KCPE).



Interests

Understand the world through languages and cultures



Accomplishments

- Achieved time management skills by completing dozens of projects in time, with accuracy and efficiency.

Swahili	●●●●●	Excellent
Kikuyu	●●●●●	Excellent
Haitian Creole	●●●○○	Good
Turkish	●●○○○	Average